



Our Commitment to You

We take great pride in designing each of our products with the goal of providing the highest-accuracy musical performance possible in the price range of that product. We strive to reproduce the musical sounds as closely as possible to those of the original performance. And we strive to avoid flashy sounds such as those associated with accentuated bass and/or treble frequencies. While those sounds may be initially attractive to the novice, they are not real and are not enduring. In addition, we use only the highest-quality parts and the latest assembly and quality control techniques to ensure the reliability and long life of our products.

Our reputation rests on our steadfast pursuit of this policy in music and entertainment systems for the home, the automobile, and businesses. At Bose, we are committed to investing in research that continually gives rise to new technologies for improving sound reproduction.

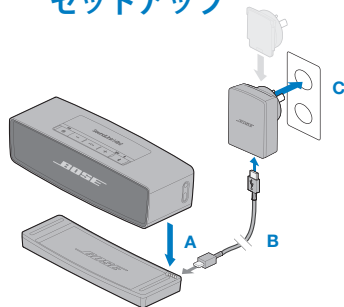
When you purchase any product from Bose, we encourage you to compare it, as we do, to competitive products for musical accuracy. We believe that this process will enhance your appreciation of the product you select. With best wishes from all of us at Bose for many years of enjoyable listening.



Bose® SoundLink® Mini Bluetooth® speaker II

Please read the Important Safety Instructions enclosed in the carton.
Lea las instrucciones importantes de seguridad incluidas en la caja.
Lisez le document Instructions importantes relatives à la sécurité fourni dans l'emballage.
請閱讀包裝箱內的重要安全說明。
同梱の『安全上の留意項目』をご参照ください。

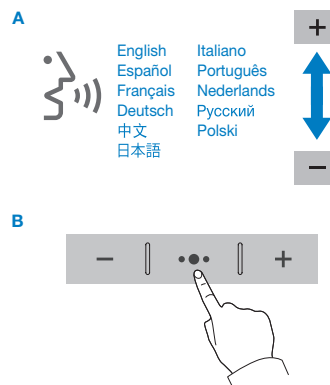
1. Set up - Configuración - Installation - 安裝 - セットアップ



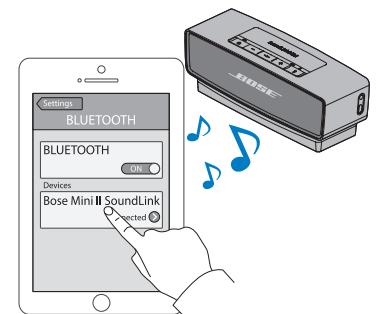
2. Press - Presione - Appuyez sur la touche - 按 - 電源の投入



3. Language - Idioma - Langue - 語言 - 言語の設定




4. Bluetooth®



日本語のオーナーズガイドはBose Web
サイトからダウンロードしてください。

1. Set up

- Place the speaker on the charging cradle. Align the pin connectors.
- Plug the power cord into the cradle's USB connector and power supply.
- Plug the power supply into an AC (mains) power outlet.
Note: Attach the AC power adapter for your region.
The battery indicator  glows amber. You can use the speaker while charging.

Green	Charged
Amber	Charging (4 hours = full charge)
Red	Charge needed

2. Press

The *Bluetooth*[®] indicator  blinks blue.

Blinking blue	Ready to pair
Blinking white	Connecting
Solid white	Connected

3. Language

- Press **+** or **-** to scroll through the languages.
- Press and hold **•••** to select language.



Disable voice prompts

Press and hold **+** and **-** simultaneously until you hear "voice prompts off".


4. Bluetooth[®]

- On your mobile device, turn on the *Bluetooth* feature.
- Select **Bose Mini II SoundLink**.
- Play music.

Pairing another mobile device


- Press and hold  to pair another mobile device. The *Bluetooth*  indicator blinks blue. Repeat step 4.

Using multiple mobile devices

- The speaker connects to two mobile devices and stores eight mobile devices in its pairing list.
- Press  to hear which mobile devices are connected; press again to connect with the next paired device.

Troubleshooting

Speaker not connected

- On your mobile device:
 - Turn off and on the *Bluetooth* feature.
 - Remove the speaker from the *Bluetooth* menu. Pair again.
- Clear the speaker's pairing list: press and hold  (10 seconds) until you hear "Bluetooth device list cleared". Pair again.

No music plays; poor sound quality

- Move your mobile device closer to the speaker, away from interference.
- Secure the power cord at both ends.
- Power on the speaker and charge the battery.
- Increase volume on your mobile device and speaker.
- Try another mobile device or music app.
- Refer to your mobile device's documentation for more pairing information.


We're here to help

- Download the owner's guide from the Bose website.
- USA: 1-800-367-4008 owners.bose.com
- CA: 877 650 2073 www.bose.ca
- JP: 0570 080 021 www.bose.co.jp

The *Bluetooth*[®] word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.


© 2015 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without prior written permission.

1. Configuración

- Coloque el altavoz en la base de carga. Alinee las clavijas de los conectores.
- Enchufe el cable de corriente en el conector USB y en la fuente de alimentación en la base de carga.
- Enchufe la fuente de alimentación en una salida de alimentación de CA (red eléctrica).
Nota: Conecte el adaptador de alimentación correspondiente a su región.
El indicador de la batería se  ilumina de color ámbar. Puede usar el altavoz mientras se está cargando.

Verde	Cargado
Ámbar	Cargando (4 horas = carga completa)
Rojo	Se necesita cargar

2. Presione

El indicador *Bluetooth*[®] parpadea de color azul .

Azul intermitente	Listo para emparejar
Blanco intermitente	Conectándose
Color blanco	Conectado

3. Idioma

- Presione **+** o **-** para desplazarse por los idiomas.
- Mantenga presionado **•••** para seleccionar el idioma.



Deshabilitar los avisos de voz

Mantenga presionado **+** y **-** simultáneamente hasta que escuche "avisos de voz apagado".


4. Bluetooth[®]

- En el dispositivo móvil, active la función *Bluetooth*.
- Seleccione **Bose Mini II SoundLink**.
- Reproduzca música.

Emparejamiento de otro dispositivo móvil


- Mantenga presionado  para emparejar otro dispositivo móvil. El indicador *Bluetooth*  parpadea de color azul. Repita el paso 4.

Uso de múltiples dispositivos móviles

- El altavoz se conecta a dos dispositivos móviles y almacena ocho dispositivos móviles en la lista de dispositivos conectados.
- Presione  para escuchar los dispositivos móviles que están conectados; presione otra vez para conectar el siguiente dispositivo asociado.

Solución de problemas

El altavoz no está conectado

- En su dispositivo móvil:
 - Apague y encienda la función de *Bluetooth*.
 - Elimine el altavoz del menú *Bluetooth*. Vuelva a emparejar.
- Borrado del altavoz de la lista de dispositivos conectados: Mantenga presionado  (10 segundos) hasta que escuche "Lista de dispositivos *Bluetooth* borrada". Vuelva a emparejar.

No se reproduce música; mala calidad del sonido

- Acerque el dispositivo móvil al altavoz, alejado de cualquier interferencia.
- Asegure el cable de corriente en ambos extremos.
- Encienda el altavoz y cargue la batería.
- Aumente el volumen del dispositivo móvil y del altavoz.
- Pruebe con otro dispositivo móvil o aplicación de música.
- Consulte la documentación del dispositivo móvil para obtener más información.


Estamos aquí para ayudar

- Descargue la guía del usuario del sitio web de Bose.
- EE. UU.: +1-800-367-4008 owners.bose.com
- Mercados latinos: 508 614 6000
- MX: +001 800 900 2673

La marca y los logotipos de *Bluetooth*[®] son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

© 2015 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

1. Installation

- Placez l'enceinte sur son socle de chargement. Alignez les broches de connexion.
- Raccordez le cordon d'alimentation au connecteur USB du socle et à l'adaptateur secteur.
- Branchez l'adaptateur secteur à une prise électrique.
Remarque : utilisez l'adaptateur approprié à votre pays.
L'indicateur de la batterie  clignote en orange, il est possible d'utiliser l'enceinte pendant le chargement de la batterie.

Vert	Enceinte chargée
Orange	Enceinte en cours de charge (4 heures = charge complète)
Rouge	Charge de la batterie nécessaire

2. Appuyez sur la touche

Le voyant *Bluetooth*[®] clignote  en bleu.

Bleu clignotant	Prêt pour le jumelage
Blanc clignotant	Connexion en cours
Blanc fixe	Connecté

3. Langue

- Appuyez sur **+** ou **-** pour faire défiler les langues.
- Maintenez enfoncée la touche **•••** pour sélectionner la langue.



Désactivation du guide vocal

Maintenez enfoncées les touches **+** et **-** jusqu'à ce que vous entendiez la confirmation de désactivation du guide vocal.

4. Bluetooth[®]

- Sur votre appareil mobile, activez la fonction *Bluetooth*.
- Sélectionnez **Bose Mini II SoundLink**.
- Lancez la lecture de musique.

Jumelage d'un autre appareil mobile


- Maintenez enfoncée la touche  pour jumeler un autre appareil mobile. Le voyant *Bluetooth*  clignote en bleu. Répétez l'étape 4.

Utilisation de plusieurs appareils mobiles

- L'enceinte se connecte à deux appareils mobile et peut mémoriser jusqu'à huit appareils mobiles dans la liste de jumelage.
- Appuyez sur la touche  pour connaître les appareils mobiles connectés; appuyez de nouveau sur cette touche pour vous connecter à l'appareil jumelé suivant.

Résolution des problèmes

L'enceinte n'est pas connectée

- Sur votre appareil mobile :
 - Désactivez et réactivez la fonction *Bluetooth*.
 - Supprimez l'enceinte du menu *Bluetooth*. Renouvelez le jumelage.
- Effacez la liste de jumelage de l'enceinte : maintenez enfoncée la touche  (10 secondes) jusqu'à ce que vous entendiez le message « Liste des périphériques *Bluetooth* effacée ». Renouvelez le jumelage.

La lecture ne démarre pas ; son de mauvaise qualité

- Rapprochez votre appareil mobile de l'enceinte et éloignez-le de toute source d'interférence.
- Sécurisez le cordon d'alimentation aux deux extrémités.
- Mettez l'enceinte sous tension et chargez la batterie.
- Augmentez le volume sur votre appareil mobile et sur votre enceinte.
- Essayez d'utiliser un autre appareil mobile ou une autre application musicale.
- Reportez-vous à la documentation de votre appareil mobile pour obtenir de plus amples informations sur le jumelage.


Nous sommes là pour vous aider

- Téléchargez la notice d'utilisation sur le site Internet de Bose.
- CA : 877 650 2073 www.bose.ca

La marque et le logo *Bluetooth*[®] sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., et leur utilisation par Bose Corporation fait l'objet d'un accord de licence.

© 2015 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

1. 安裝

- 將揚聲器放在充電座上。對齊插頭連接器。
- 將電源線插入充電座的 USB 連接器上進行充電。
- 將電源插入交流（市電）電源插座中。
備註：連接適於在您所在地區使用的交流電源配接器。
電池指示燈  閃爍琥珀色。電池充電時仍可使用揚聲器。

綠色	已充滿
琥珀色	正在充電 (4 小時 = 充滿電)
紅色	需要充電

2. 按

藍芽[®]指示燈  閃爍藍色。

閃爍的藍色光	準備配對
閃爍的白色光	正在連接
穩定的白色光	已連接

3. 語言

- 按 **+** 或 **-** 捲動查找語言。
- 按住 **•••** 以選取語言。



停用語音提示

同時按住 **+** 和 **-** 直到您聽到「語音提示關閉」。


4. 藍芽[®]

- 打開行動裝置上的藍芽功能。
- 選取 **Bose Mini II SoundLink**。
- 播放音樂。

配對另一個行動裝置


- 按住  配對另一個行動裝置。藍芽  指示燈閃爍藍色。重複步驟 4。

使用多個行動裝置

- 將揚聲器連接至兩個行動裝置並將八個行動裝置儲存到配對清單中。
- 按下  仔細聽已連接哪個行動裝置，再次按下連接下一個已配對的裝置。

疑難排解

未連接揚聲器

- 在您的行動裝置上：
 - 關閉和打開藍芽功能。
 - 在藍芽功能表中移除揚聲器。再次配對。
- 清除揚聲器的配對清單：按住  10 秒，直到聽到「已清除藍芽裝置清單」。再次配對。

未播放音樂；音質不佳

- 將行動裝置靠近揚聲器，遠離干擾。
- 插牢電源線兩端。
- 打開電源，然後為揚聲器充電。
- 提高行動裝置和揚聲器的音量。
- 嘗試另一個行動裝置或音樂程式。
- 更多配對資訊，請參考行動裝置文檔。

我們隨時為您提供幫助

- 從 Bose 網站下載使用者指南。
- 日本：0570 080 021 www.bose.co.jp
- 中國台灣：886 2 2514 7977

藍芽[®] 文字標記和徽標是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守許可規定。

©2015 Bose Corporation. 未經事先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本資料的任何部分。